Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 171

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 25. Juli
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 25 juillet
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 171

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.20, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 171

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Muster und Modelle. — A.-G. Kurhaus & Grand Hotel des Bains, St. Moritz. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Deutschland: Zollaufgeld. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Dessins et modèles. — Bilans de sociétés anonymes. — Port de Gênes. — Chambre de Commerce Internationale. — Italie: Droits de douane (agio). — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg* (2149)

Faillie: Lotter, Emma, née Spielmann, épouse de Jules, tabacs et cigares, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juillet 1923.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 1er août 1923, à 11 heures du jour, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.
Délai pour les productions: 28 août 1923.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (2150)

Faillie: Société en commandite A. Kulling & Cie, papeterie, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1923.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 31 juillet 1923, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel (salle de Justice de Paix, 2e étage).
Délai pour les productions: 25 août 1923.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2151)

Failli: Perlet, Jules-Emile, représentant, Rue Ami-Lullin 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1923.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 31 juillet 1923, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 25 août 1923.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (2152/3)

Gemeinschuldner: Neidhardt, Otto, Fabrikation und Handel in Modewaren, an der Selnaustrasse, Zürich 1, wohnhaft an der Badenerstrasse Nr. 251; Zürich 3.

Anfechtungsfrist: 10 Tage, d. h. bis 4. August 1923.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. K. G. an das Konkursamt einzureichen.

Gemeinschuldner: Rohrer, Eduard, Möbelhändler, Seebahnstrasse Nr. 174, Zürich 3.

Anfechtungsfrist: Bis zum 4. August 1923.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen in Winterthur* (2154²)

Gemeinschuldner: Ritz-Nessi, Paul, geb. 1893, Import und Export von Nahrungsmitteln, Vertretungen, von Hüntwangen, wohnhaft an der Etzelstrasse 5, in Veltheim-Winterthur.

Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes und des Inventars: Bis 4. August 1923.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2135)

Fallimento: Calignano, Giuseppe, fu Ferdinando, da Napoli (Italia), domiciliato in Lugano (impianti elettrici ed idraulici).
Data del deposito: 25 luglio 1923.
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (2156)

Failli: Schreiner et Cie, Robert, boulangers, à Montreux.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2172)

Gemeinschuldner: Heinrich, Christian, Sägerei und Holzhandlung, Unterägeri.
Datum des Schlusses: 19. Juli 1923.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (2159)

Failli: Weill, Maurice, négociant, Commerce 55, en Ville.
Date du jugement clôturant la faillite: 18 juillet 1923.

Ct. de Genève *Office des Faillites de Genève* (2160)

Failli: Buzzi, Jean, imprimeur, Quai Turrettini 23, à Genève.
Date de la clôture: 20 juillet 1923.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2157/8)

Par jugement du 21 juillet 1923, le tribunal a prononcé la révocation de la faillite de la Société anonyme Immobilière Lausanne Ecole A, ayant son siège à Genève.

La débitrice a été réintégrée dans la libre administration de ses biens et réhabilitée.

Par jugement du 21 juillet 1923, le tribunal a prononcé la révocation de la faillite de la Société anonyme Immobilière Lausanne Ecole B, ayant son siège à Genève.

La débitrice a été réintégrée dans la libre administration de ses biens et réhabilitée.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (2168)

Steigerungssistierung

Die in Grundpfandverwertungssachen gegen Spillmann Erben & E. Sickert über das Hôtel du Lac, in Luzern, auf Donnerstag, den 26. Juli 1923 ausgekündete Steigerung findet zufolge Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern nicht statt. Diese Anzeige hat auch Geltung für die Obligationäre des Hypothekaranleihens.

Luzern, 24. Juli 1923. **Das Konkursamt.**

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (2111¹)

Enchères publiques d'un bâtiment à l'usage de fabrique sis à Peseux.

1e vente.

Le lundi, 30 juillet 1923, à 15 heures, à l'Hôtel de la Gare de Corcelles-Peseux, l'office susnommé procèdera à la vente de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la masse en faillite de la Fabrique Suisse d'Orfévrerie S. A., à Peseux, savoir:

Cadastre de Peseux:

Article 1561, pl. et fo. 17, nos 100, 106, 107, 102, 103, aux Tires, bâtiment, place et vigne de 5612 m².

Cet article comprend un bâtiment à l'usage de fabrique renfermant différents et nombreux locaux, tels que magasins, ateliers, vestiaires, bureaux, et toutes dépendances, exploité jusqu'ici comme fabrique d'orfévrerie. L'assurance contre l'incendie est de fr. 85,200. L'estimation cadastrale de fr. 90,000 et l'estimation officielle de fr. 88,800. Le bâtiment possède un superbe dégagement et un accès facile, à proximité immédiate de la route cantonale et de la gare Corcelles-Peseux.

Accessoires immobiliers:

Sont en outre compris dans la vente avec l'immeuble article 1561, des accessoires immobiliers, composés de sept presses avec moteurs différentes forces, un pont roulant de dix tonnes, 4 tous divors, une fraiseuse, une per-

çeuse, un étau limeur, un four à recuire, bains et accessoires pour argenter, moteurs électriques, un dynamo, aspirateur à poussière et un pantographe. Sur demande d'intéressés, ces accessoires pourront être mis en vente séparément.

Les conditions de la vente, l'extrait de registre foncier ainsi que le rapport de l'expert sont déposés à l'office susnommé à la disposition de qui de droit ou l'on peut également s'adresser pour visiter l'immeuble et demander tous autres renseignements.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (2161)

Débiteur: Tschumy, Albert, décolleteur, demeurant à Villeret.

Date du jugement accordant un sursis concordataire de 2 mois: 18 juillet 1923.

Commissaire au sursis: Me Paul Charmillot, avocat, à St-Imier.

Délai pour les productions: 18 août 1923.

Assemblée des créanciers: Mardi, 11 septembre 1923, à 14 heures, à l'Hôtel du Cerf, à Villeret.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1er septembre 1923, en l'Etude du commissaire.

Ct. de Berne *District de Délémont* (2162)

Débiteur: Venturi, Antoine, industrie de vêtements, à Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: Le 17 juillet 1923.

Commissaire au sursis: Me Alex. Hof, avocat, à Delémont.

Délai pour les productions: 18 août 1923.

Assemblée des créanciers: Mardi, le 4 septembre 1923, à 14 heures, à l'Hôtel Terminus, à Delémont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 août 1923 en l'Etude de Me Hof.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal du district de Neuchâtel* (2169)

Débiteur: Bolle et Co, fabricants de boîtes de montres, à Neuchâtel.

Date du jugement accordant le sursis: 18 juillet 1923.

Commissaire au sursis: Me Max Henry, avocat, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: 15 août 1923.

Assemblée des créanciers: Jeudi, le 30 août 1923, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (salle de la Justice de Paix).

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1er août 1923.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2163)

Débitrice: Société Anonyme des Etablissements IXO, Route de Frontenex 46, Eaux-Vives.

Date du jugement accordant le sursis: 23 juillet 1923.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 14 août 1923.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 12 septembre 1923, à 11 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 septembre 1923.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (2165)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 20. Juni 1923 das Begehren des Schneble, Otto, Baumeister, Zollikerberg, Zollikon, um Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrages auf der Basis von 30 %, zahlbar 15 % bei Genehmigung des Nachlassvertrages und 15 % sechs Wochen später, als durch Rückzug erledigt abgeschrieben und die ihm erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

Kt. Appenzell I.-Rh. *Gerichtskanzlei Appenzell* (2067[1])

Schuldner: Konsumverein Appenzell.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung vor Bezirksgericht als Nachlassbehörde I. Instanz: Dienstag, den 31. Juli 1923, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Appenzell.

Die beteiligten Gläubiger und Bürgen des Konsumvereins werden behufs Wahrung ihrer Interessen und Anbringung allfälliger Einsprachen zur Verhandlung hiermit eingeladen.

Ct. del Ticino *Pretura di Bellinzona* (2170)

La pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 30 luglio 1923, alle ore 9 ant., nella sala delle udienze della Pretura, per la discussione sulla omologazione del concordato proposto dal Galeotti Pellegrino, in Bellinzona.

Kt. Graubünden *Kreisgerichtsausschuss Chur* (2171)

Schuldner: Rupf, Alois, Chur.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 31. Juli 1923, um 11 Uhr vormittags, vor dem Kreisgerichtsausschuss Chur, im Gerichtslokal am Kornplatz, in Chur.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (2164)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 20. Juni 1923 den von Giudici, Amedeo, Grabstein- und Kunststeinfabrikation, Birchstrasse 72, in Zürich 6, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 25 %, zahlbar innerhalb zehn Tagen nach der gerichtlichen Publikation der Genehmigung des Nachlassvertrages genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Bern *Nachlassrichteramt Thun* (2166)

Nachlassschuldner: Dreifuss, Albert, Restenbazar, Hauptgasse, Thun.

Datum der Bestätigung: 7. Juli 1923. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Basel-Land *Obergerichtskanzlei Basel-Land* (2167)

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 14. Juli 1923 den von Vogl-Schmidlin, Anton, in Allschwil, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Auszahlung einer Nachlassdividende von 30 % bestätigt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Technische Apparate und Maschinen. — 1923. 21. Juli. Unter der Firma **Temag Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 17. Juli 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe ist befugt, im In- und Auslande Zweigniederlassungen und Vertretungen zu errichten. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb technischer Apparate und Maschinen aller Art, sowie von Zubehör, die Beteiligung an anderen Unternehmungen ähnlicher Art, sowie der Abschluss aller der Erreichung des vorstehend bezeichneten Zweckes dienenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Einladungen zu den Generalversammlungen an die Aktionäre erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, welches als Publikationsorgan der Gesellschaft bezeichnet ist. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft erfolgt kollektiv entweder durch den Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates in Verbindung mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen oder durch zwei Mitglieder des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Hans Stockar, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 1, Präsident, und Karl Kessler, Direktor, von Galgenen (Schwyz), in Zürich 1, Vizepräsident. Geschäftslokal: Tödistrasse 7, Zürich 2.

21. Juli. **Versuchsstation schweiz. Brauereien,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1908, Seite 49). Josef Veitl und Heinrich Endemann sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschrift des ersteren ist damit erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: Franz Weber, Brauereibesitzer, von und in Wädenswil, als Vizepräsident (bisher Aktuar); Dr. Kurt Schöllhorn, Chemiker, von und in Winterthur, als Aktuar, und Emile Schwarz, Brauereidirektor, von Genf, in Issy-les-Moulineaux. Präsident ist wie bisher Albert Hürlimann, in Zürich 2. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt wie bisher an Leonhard Fries, in Zürich 2.

21. Juli. **Zürcher Papierfabrik an der Sihl (Papeteries zuricoises sur Sihl) (Zurich Paper Mill on Sihl) (Carteria zurighese sulla Sihl),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 30). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat den Kollektivprokuristen Werner Schaffner und Theodor Kirsch, sowie dem Angestellten Jean Louis Müller, von Schaffhausen, in Zürich 2, die Ermächtigung zur Führung der Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem Kollektivprokuristen erteilt; die bisherigen Kollektivprokuren der beiden Erstgenannten sind damit erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift des Peter Stöcklin.

21. Juli. **Mechanische Seidenweberei Rüti (Tissage mécanique de Soieries Ruti) (The Ruti Silk Co.),** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1923, Seite 1178). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1923 wurden neue Statuten festgelegt. Darnach ist zu konstatieren: Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 11, Zürich 1. Gegenstand des Unternehmens sind: a) der Betrieb einer mechanischen Seidenweberei in Rüti und b) alle damit verbundenen Geschäfte, einschliesslich der Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist zeitlich nicht beschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,000,000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 5000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Generalverammlung ordnet durch Verwaltungsreglement die Kompetenzen der Verwaltung und bestimmt, wer für die Gesellschaft zeichnet und in welcher Form dies geschieht. Die Verwaltung kann durch dieses Reglement Delegierte, Direktoren und Prokuristen ernennen und die Art der Firmazeichnung für die Gesellschaft festsetzen. Fritz Jenny-Dürst ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Hartmann Rüegg-Honegger, von Zürich, in Lugano, ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, führt aber als Verwaltungsratsmitglied wie bisher Einzelunterschrift. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift fungiert nun der bisherige Verwaltungsratsdelegierte Alfred Hoffmann, von und in Zürich.

Südfrüchte. — 21. Juli. Die Firma **A. Herzog,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 16. April 1919, Seite 653), Kommision in Südfrüchten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli. **Sparbaugenossenschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 29. Dezember 1922, Seite 2406). Rudolf Zysset ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Heinrich Vontobel ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im Vorstande, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Elsener, Rechtsanwalt, von Menzingen (Zug), in Kilchberg b. Zch., als Präsident, und Rudolf Ehrsam, Kaufmann, von Unter-Engstringen, in Zürich 6, als weiteres Mitglied. Durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. Juli 1923

ist § 15 dahin abgeändert, dass künftighin die Vorstandsmitglieder unter sich je zu zweien kollektiv zu zeichnen befugt sind.

Textilprodukte. — 21. Juli. In der Firma **Basler & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 313 vom 23. Dezember 1921, Seite 2482), ist die Prokura des Engelbert Luther-Addor erloschen.

21. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Hablützel, Schuhhandlung u. Schuhreparaturwerkstätte**, in Turbenthal, ist Hermann Hablützel, von und in Turbenthal. Schuhhandlung und Schuhreparaturen. In Ausserdorf.

21. Juli. **Milchproduzentengenossenschaft Maur**, in Maur (S. H. A. B. Nr. 233 vom 13. September 1913, Seite 1659). Emil Hottinger, Jakob Zollinger und Alfred Kunz sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden. Die Unterschrift des Emil Hottinger ist damit erloschen. Der Vorstand besteht nun aus: Albert Hinderling, Präsident und Quästor (bisher); Jakob Vollenweider, Landwirt, Aktuar; Jakob Kunz, Landwirt, beide von und in Maur; Heinrich Weber-Steiner (bisher), und Jakob Eggli, Landwirt, von und in Maur, letztere drei Beisitzer. Der Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Schürzenfabrikation; Textilwaren. — 21. Juli. Die Firma **Louis Schlesinger**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1919, Seite 330), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 4, Stauffacherquai 38. Natur des Geschäftes: Schürzenfabrikation und Textilwaren en gros. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

1923. 21. Juli. Die Firma **Meiringer Holzschnitzerei A. G. (Sculptures de Meiringen S. A.)**, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1914, Seite 1835), hat in ihrer Generalversammlung vom 21. Juli 1923 in Meiringen eine Statutenänderung vorgenommen. Demgemäss fügt die Firma ihrem bisherigen Namen bei **Meiringen Wood Carving Co.** Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern; er wird aus der Zahl der Aktionäre auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Zur Vertretung nach aussen und zur rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft ist die Unterschrift eines Mitgliedes des Verwaltungsrates erforderlich. Die Zeichnung geschieht in der Weise, dass der Gesellschaftsfirma die Unterschrift eines Verwaltungsrates beigefügt wird. Dem Verwaltungsrat steht die Befugnis zu, einer oder mehreren Personen Einzel- oder Kollektivprokura zu erteilen. Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Verwaltungsräte Oscar Baud und Otto Knittel ausgeschieden, neu wurde an deren Stelle gewählt: Adolf Klein, Kaufmann, von Weesen, in Meiringen, als Sekretär. Uebrige Tatsachen bleiben unverändert.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Gasthaus. — 1923. 19. Juli. Inhaber der Firma **Caspar Erni, z. Löwen**, in Eschenbach, ist Caspar Erni, von Neudorf, in Eschenbach. Gasthaus z. Löwen.

Elektrotechnische Installationen usw. — 19. Juli. Der Inhaber der Firma **Franz Furrer**, Maschinen- und Apparatenbau-Werkstätte, Fabrikation von und Handel in Maschinen, Apparaten und technischen Artikeln, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 219 vom 14. September 1918, Seite 1468 und dortige Verweisung), verlegt den Sitz nach Horw und verzeigt als Natur des Geschäfts nunmehr: Elektrotechnisches Installationsgeschäft; mechanische Werkstätte mit galv. Anstalt, Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln und chemisch-technischen Produkten.

Metzgerei und Charcuterie. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Alois Rothenfluh**, in Luzern, ist Alois Rothenfluh, von Hochdorf, wohnhaft in Luzern. Metzgerei und Charcuterie. Hertensteinstrasse Nr. 4.

Käserei. — 21. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Lanz**, in Sursee, ist Fritz Lanz, von Huttwil, in Sursee. Käserei Rothüsli.

Zug — Zoug — Zugo

1923. 23. Juli. **Untermühle Zug A. G.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 190 vom 2. August 1921, Seite 1555 und dortige Verweisungen). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident a. Nationalrat Dr. Clemens Iten ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Verwaltungsrat, zugleich als Präsident gewählt: Dr. Werner E. Iten, Rechtsanwalt, von Unterägeri, in Zug, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Carl Folger, Ingenieur, von Wattwil, in Baar, wird als Vizepräsident gewählt; derselbe führt mit einem der nachbezeichneten Verwaltungsratsmitglieder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift: Walter Stadlin, Müller; Paul G. Stadlin, Müller; Werner Stadlin, Müller, diese drei von und in Zug; Bela Bader, Kaufmann, von Neuheim, und Dr. med. G. Rümheli, Arzt, von Zürich; alle wohnhaft in Zug.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Textilien und Bedarfsartikel der Textilindustrie. — 1923. 13. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Forster & Co.», in Lörrach (Baden) (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1919, Seite 46), Handel in Textilien und Bedarfsartikeln der Textilindustrie, hat ihre Zweigniederlassung in Basel unter der Firma **Forster & Co. Loerrach, Filiale Basel**, aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

Comestibles, Weine, Spirituosen. — 19. Juli. Die Firma **Frau Bianchi-Ugolini**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1923, Seite 374), Lebensmittelgeschäft, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Comestibles, Weinen und Spirituosen.

19. Juli. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnützigen in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1922, Seite 1315 und dortige Verweisungen), Beförderung, Aufmunterung und Ausbreitung alles dessen, was gut, was löblich und was gemeinnützig ist, ist der Schreiber Dr. Heinrich Iselin-Weber ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu in den Vorstand ist gewählt worden als Schreiber: Dr. Georges Ott-Heusser, Advokat, von und in Basel. Sodann hat der Verein an Stelle des bisherigen Vorstehers Eduard Preiswerk-Haller, des Statthalters Rudolf Suter-Oeri gewählt: als Vorsteher Dr. Paul Ronus-VonderMühll, Advokat und Notar, und als Statthalter den bisherigen Vorsteher Eduard Preiswerk-Haller, Gärtnermeister, alle von und in Basel. Die Unterschrift des bisherigen Statthalters Rudolf Suter-Oeri ist erloschen. Der neugewählte Vorsteher, der Statthalter und der Schreiber, zeichnen kollektiv unter sich oder je einer mit dem bish. Sekelmeister Robert La Roche-VonderMühll.

Zimmerei, Schreinerei; freitragende Holzkonstruktionen. — 19. Juli. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Jos. Zuck & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 14. Juni 1921, Seite 1190), Zimmerei und mechanische Schreinerei, tritt als weitere Kommanditärin mit der Summe von hunderttausend Franken (Fr. 100,000) in die Gesellschaft ein: die im Handesregister in Hamburg eingetragene Firma Traun & Co., in Hamburg. Die Firma nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Erstellung freitragender Holzkonstruktionen System Locher & Cie.

Tuch- und Massgeschäft, Kleider aus Leder. — 19. Juli. Die Firma «J. E. Heusser», in Luzern (eingetragen im Handelsregister Luzern den 27. November 1915 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtshlatt Nr. 286 vom 7. Dezember 1915, Seite 1638), hat am 15. März 1918 in Basel unter der gleichen Firma **J. E. Heusser** eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist lediglich der Inhaber Jakob Eduard Heusser, von Dürnten (Zürich), in Luzern, befugt. Tuch- und Massgeschäft, Verkauf von Kleidern aus Leder. Dufourstrasse Nr. 50.

Keramische und chemische Artikel. — 20. Juli. Die Firma **Josef Jansen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1922, Seite 1946), Import und Export keramischer und chemischer Artikel, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Leder, Ledermöhel. — 20. Juli. Die Firma **Louis Pfirter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 796 und dortige Verweisungen), Handel in Rohstoffen für die chemisch-technische Industrie, Fabrikation und Handel in Leder, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Import und Export von Ledern, Handel in Ledermöheln.

20. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Textil-Haus A. G. in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1923, S. 1155), deren Zweck ist: Textilwaren zu fabrizieren, zu kaufen und zu verkaufen, industrielle und kaufmännische Unternehmungen zur Herstellung von Textilwaren zu erwerben und zu betreiben und alle Geschäfte finanzieller Art abzuschliessen, welche damit zusammenhängen, hat Kollektivprokura erteilt an: Pierre Favre, Paul Mosmann und Jean Brunnenkant, alle drei französische Staatsangehörige, in Mülhausen, in der Weise, dass je zwei derselben zur rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft befugt sind.

20. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 170 und dortige Verweisungen), Versicherung direkt und im Wege der Rückversicherung oder Retrozession, gegen die Gefahren des See-, Fluss- und Landtransportes und der damit im Zusammenhange stehenden Lagerungen, ist Dr. Isaac Iselin-Sarasin ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Felix Iselin-Merian, Advokat und Notar, von und in Basel. Carl Koechlin-Vischer ist als Mitglied des Ausschusses ausgeschieden, dessen Untersehrift ist somit erloschen, verbleibt aber als Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Direktor, Suhdirektor oder einem Prokuristen.

20. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 170 und dortige Verweisungen), Leistung von Rückversicherung und Retrozession in allen Versicherungszweigen, ist Dr. Isaac Iselin-Sarasin ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Felix Iselin-Merian, Advokat und Notar, von und in Basel. Carl Koechlin-Vischer ist als Mitglied des Ausschusses ausgeschieden, dessen Unterschrift ist somit erloschen, verbleibt aber als Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Direktor, Subdirektor oder einem Prokuristen.

Buchdruckerei, Handel in Papier. — 21. Juli. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jos. Baumgartner & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1923, Seite 871), Buchdruckerei, tritt als weiterer Gesellschafter ein: Wilhelm Hühner-Lacher, von und in Basel. Die Firma nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel in Papier. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Untere Rebgasse 6.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Seifenfabrik. — 1923. 21. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Bleuel & Dingeldein**, Seifenfabrik, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1922, Seite 1493), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Leo Bleuel», in Muttenz.

Inhaber der Firma **Leo Bleuel**, in Muttenz, ist Leo Bleuel-Lützelschwab, von Basel, in Muttenz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bleuel & Dingeldein» und erteilt Prokura an Frau Lina Bleuel-Lützelschwab, von Basel, in Muttenz. Seifenfabrik.

21. Juli. Albert Brüderlin, von und in Liestal; Paul Geiger, von und in Ingersheim (Elsass), und Dr. Erwin Christen, von Itingen, in Liestal, haben unter der Firma **A. Brüderlin & Co. Papierhülsenfabrik**, in Liestal, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Albert Brüderlin ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Paul Geiger ist Kommanditär mit Fr. 35,000, Dr. Erwin Christen ist Kommanditär mit Fr. 5000. Fabrikation von Papierhülsen und ähnlicher Artikel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mercerie, Quincaillerie, Spezereien. — 1923. 20. Juli. Inhaber der Firma **Johann Conte**, in Wangs, ist Johann Conte, italienischer Staatsangehöriger, in Wangs. Mercerie, Spezereien und Quincaillerie. Neuwangs. Die Firma erteilt Prokura an Frau Lucia Conte, italienische Staatsangehörige, in Wangs.

Müllerei und Bäckerei. — 20. Juli. Die Firma **Joseph Anton Lehner**, Müllerei und Bäckerei, in Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 45 vom 25. Februar 1892, Seite 177), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Juli. Aus dem Vorstand des **Ostschweizerischen Blindenfürsorge-Vereins**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 28. Mai 1920, Seite 998), ist der bisherige Präsident Oskar Steger ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alfred Müller, Ingenieur, von St. Gallen, Vizepräsident und Aktuar; zum Präsidenten wurde ernannt: der bisherige Vizepräsident Adolf Staub-Bischofsberger, von St. Gallen, beide in St. Gallen C. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Baugeschäft. — 1923. 21. Juli. Die Firma **Ulr. Schamaun**, Baugeschäft, in Pardisla/Seewis (Prättigau) (S. H. A. B. Nr. 196 vom 19. August 1918, Seite 1338), ist infolge Assoziation erloschen. Gleichzeitig erliseht auch die Prokura Peter Schamaun, Sohn. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ulr. Schamaun & Sohn», in Pardisla/Seewis i. P.

Zimmerei, Schreinerei, Glaserei. — 21. Juli. Ulrich Schamaun, von Grüsch, in Pardisla, und Peter Schamaun, von Grüsch, in Pardisla, haben unter der Firma **Ulr. Schamaun & Sohn**, in Pardisla/Seewis i. P., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ulr. Schamaun», in Pardisla/Seewis i. P. Zimmereigeschäft und mechanische Schreinerei und Glaserei. Landstrasse 186.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg

1923. 23. Juli. Unter dem Namen **Gehrig-Stiftung** besteht mit dem Sitze in Ammerswil eine Stiftung, welche die Ermöglichung und Erleichterung der Abhaltung von Schulreisen oder Jugendfesten für die Kinder der Schulgemeinde Ammerswil bezweckt. Die Stiftungsurkunde ist am 8. März 1923 errichtet worden. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, welche von der Schulpflege Ammerswil gewählt werden. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen. Namens desselben führen Präsident, Aktuar und Beisitzer kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche

Unterschrift. Präsident ist: Fritz Gehrig, Zimmermann; Aktuar ist: Oscar Gehrig, Förster; Beisitzer ist: Karl Gehrig-Meier, Landwirt; alle von und in Ammerswil.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1923. 19. Juli. «Schweizerische Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse)», mit Sitz in Zürich und Zweigniederlassung in Frauenfeld unter der Firma **Schweizerische Bodenkreditanstalt Agentur Frauenfeld** (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1914, Seite 443, und Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2310). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. März 1923 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 26,000,000 auf Fr. 7,800,000 durch Abstempelung der einzelnen Aktien von nom. Fr. 500 auf Fr. 150 beschlossen. Gleichzeitig wurde § 3 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Derselbe hat folgenden Wortlaut: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 7,800,000, eingeteilt in 52,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 150 (Nrn. 1—52,000).

Segeltuch-, Leinen- und Jutenweberei usw. — 20. Juli. In die Kollektivgesellschaft **L. Stromeyer & Co.**, mech. Segeltuch-, Leinen- und Jutenweberei, Fabrikation von Säcken, wasserdichten Geweben und Decken, Färberei u. Appretur, Zelte u. Barakenbauanstalt, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 27. April 1909, Seite 742; Nr. 325 vom 30. Dezember 1913, Seite 2291, und Nr. 54 vom 6. März 1919, Seite 364), sind Dr. jur. Emil Stromeyer und Manfred Stromeyer, beide von und in Konstanz (Baden), eingetreten. Die Prokura des Dr. jur. Emil Stromeyer ist daher erloschen. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an: Heinrich Dippel, von Frankfurt a. Main (Deutschland), in Kreuzlingen, und Max Hippenmeyer, von und in Gottlieben.

20. Juli. **Schuhfabrik Bodan Aktiengesellschaft**, Erwerb und Betrieb von Schuhfabriken und verwandter Geschäftszweige, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1923, Seite 543). Der Verwaltungsrat hat als Direktor ernannt: Sigmund Teodor Israel, Fabrikant, von Daetwil (Aargau), in Kreuzlingen, mit der Berechtigung zur Zeichnung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Trasporti. — 1923. 20 luglio. La ditta «A. Rivoire e C.», in Milano, della qualo unico propretario e gerente è Carlo Atti, fu Raffaele, da ed in Milano (Italia), iscritta alla camera di commercio di Milano, ha stabilito a Chiasso, a partire dal 29 marzo 1923, una succursale, sotto la denominazione **A. Rivoire e C. Milano, succursale di Chiasso.** Il titolare della ditta ha nominato gerenti-procuratori per la succursale stessa, con firma commerciale individuale, Carlo Pizzi, di Pietro, in Chiasso, e Giuseppe Farotto, di Giovanni, in Milano, entrambi di nazionalità italiana. Genere di commercio: Industria dei trasporti esteri e nazionali.

Carta, cordami; vino. — 20 luglio. La ditta **Carlotta Livio, ved. fu Antonio,** carta, cordami e vendita di vino, in Vacallo (F. u. s. di c. del 4 aprile 1921, n° 87, pag. 670), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Carta. — 20 luglio. Titolare della ditta **Luigi Piffaretti, succe a ved. fu Antonio Livio,** in Vacallo, è Luigi Piffaretti, di Giosuè, da Novazzano, domiciliato a Vacallo. Carta all'ingrosso.

Correzione d'un torrente. — 20 luglio. La società in nome collettivo «Bernasconi e Marazzi», in Chiasso; esecuzione per conto delle Ferrovie Federali dei lavori inerenti alla correzione del torrente Faloppia, a Chiasso (F. u. s. di c. del 13 giugno 1918, n° 137, pag. 950), si è sciolta ed è entrata in liquidazione; la quale verrà effettuata dai due soci Florindo Bernasconi, in Balerna, e Giuseppe Marazzi, in Chiasso, sotto la ragione sociale **Bernasconi e Marazzi, in liquidazione.**

Sartoria. — 20 luglio. Sotto la ragione **Grazioso Botta e E. Croci,** si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Mendrisio, avente per iscopo l'esercizio di una sartoria. Sono soci: Grazioso Botta, fu Andrea, da Genestrerio, in Salorino, ed Elvezio Croci, di Giuseppe, da e in Mendrisio. La società ha iniziato le sue operazioni col giorno 9 luglio 1923 e sarà validamente rappresentata di fronte ai terzi mediante la firma colletiva dei due soci.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

Entreprise générale du bâtiment, etc. — 1923. 20 juillet. La raison **Elisa Gabella,** entreprise de construction, à Savigny (F. o. s. du c. du 2 juin 1919, n° 129, page 943), est radiée ensuite de remise de commerce.

Sous la raison sociale de **Les Fils de Secondo Gabella,** il a été constitué, en date du 16 juin 1923, une société en nom collectif dont le siège est à la Claie aux Moines, commune de Savigny. Les associés sont les trois fils de défunt Secondo Gabella, de Curino (Novare, Italie), domiciliés rière Savigny, nommés: Abram-Joseph Gabella, majeur; Victor-Secondo et Léon-Alphonse Gabella, mineurs, représentés par leur tuteur. Ernest Lavanchy-Ravessoud, de Lutry et Forel (Lavaux), négociant, aussi domicilié à la Claie aux Moines, agissant en vertu d'autorisation de la Justice de Paix de Lutry du 8 mars 1923. La société est engagée envers les tiers par les signatures collectives d'Abram Gabella et du tuteur Ernest Lavanchy-Ravessoud. Entreprise générale du bâtiment, terrassement, maçonnerie. Exploitation d'une gravière.

Bureau de Vevey

Bâches et couvertures, huiles et graisses industrielles. — 20 juillet. Bernard Guinand, des Brenets (Neuchâtel), domicilié à Vevey, et Marius Rouge, d'Aigle, domicilié à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale: **Bernard Guinand & Rouge,** une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui commencera le 25 juillet 1923. Bâches et couvertures, huiles et graisses industrielles. Avenue de la Gare n° 19, à Vevey. La signature collective des deux associés engage valablement la société vis-à-vis des tiers.

20 juillet. Par acte du 10 juillet 1923, il est constitué une fondation portant le nom de **Fondation Félix Cornu, Corseaux.** Le siège de la fondation est à Corseaux. Son but a été fixé par les dispositions entre vifs et testamentaires de défunt Félix Cornu comme suit: I. affecter les intérêts annuels d'un capital de trois mille francs, inaliénable, comme suit: ⅔ (deux tiers) comme subvention aux frais de la course scolaire annuelle de l'école primaire de Corseaux et ⅓ (un tiers) devant être ajouté au capital jusqu'à ce que celui-ci ait atteint le double de la somme originelle, soit six mille francs. A partir de ce moment, les intérêts du fonds pourront être affectés, après prélèvement de la subvention destinée aux courses scolaires, à l'acquisition d'objets servant à l'enseignement, éventuellement à la distribution de prix d'encouragement aux élèves les plus méritants; II. affecter les intérêts annuels ou accumulés d'un capital inaliénable de dix mille francs à «faciliter l'apprentissage de métiers ou les études supérieures d'enfants des deux sexes pauvres de la commune de Corseaux et d'intelligence marquée de ressortissants de dite commune»; III. affecter les intérêts d'un capital inaliénable de cinq mille francs à «faciliter l'accès aux enfants pauvres des ressortissants de la commune de Corseaux aux caisses d'épargnes scolaires et mutualités scolaires, afin de stimuler le sentiment d'épargne et de réprobation de la mendicité dès le plus jeune âge chez ceux qui en bénéficieront»; IV. affecter les revenus d'un capital de huit mille francs à l'entretien des tombes de Félix Cornu, de sa femme Marie Cornu et de sa belle-sœur Hortense Boillat, au cimetière de Corseaux, et appliquer l'excédent éventuel du revenu de cette valeur aux apprentissages de métiers des deux sexes à des élèves pauvres particulièrement bien doués ressortissants de Corseaux. La fondation est dirigée et administrée par le comité de direction, lequel est composé du syndic de la commune de Corseaux, du municipal de dite commune chargé de la section des pauvres, de deux membres de la commission scolaire do dite commune désignés par la municipalité et du boursier de la commune de Corseaux. Le comité de direction représente la fondation vis-à-vis des tiers; il l'oblige valablement par les signatures conjointes du président et du secrétaire ou du président et du caissier. Le président est Gustave Volet, de Corseaux, Châtillens et les Thioleyres, agriculteur, domicilié à Corseaux, syndic de cette commune; le caissier: Jules Volet, des mêmes origines et domicile, boursier, de Corseaux, et le secrétaire: Louis Brunet, de Palézieux, agriculteur, domicilié à Corseaux.

Combustibles, camionnages. — 20 juillet. Albert Trummer, d'Adelboden, négociant, à Vevey, et Hermann Bornand, de Sainte-Croix (l'Auberson), négociant, domicilié à Bôle sur Colombier (Neuchâtel), ont constitué, à Vevey, sous la raison sociale: **A. Trummer & Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 13 juillet 1923. Combustibles en tous genres, gros et détail, camionnages. En Copet. Bureaux: Avenue Paul Cérésole 5.

Genf — Genève — Ginevra

1923. 16 juillet. Aux termes d'acte passé devant Me Adrien Picot, notaire, à Genève, le 6 juillet 1923, il a été constitué, sous la dénomination de: **Société Immobilière de la Vie en Plein Air,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 2520. 70 de la parcelle 246 D. et la copropriété de la parcelle 246 F. de Lancy appartenant à David-Auguste Brolliet. Le siège de la société est fixé à Lancy. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cinq cents francs (fr. 500), divisé en 5 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société aura lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature du l'administrateur, s'il n'y en a qu'un, s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement et muni d'un pouvoir en due forme. Le premier conseil est composé d'Edmond-Jean Glaser, architecte-constructeur, du Petit-Saconnex, demeurant à Chêne-Bougeries. Siège social: Route de Lancy, sans numéro (en la demeure de Henri Fouquier).

Café-Brasserie. — 19 juillet. Maxime Andrié, de Couvet (Neuchâtel), domicilié au Petit-Lancy, marié sous le régime de la séparation de biens avec Frida née Reubi, et Jean Guggenbühl, de Meilen (Zurich), domicilié au Petit-Lancy, ont constitué au Petit-Lancy (Lancy), sous la raison sociale **Andrié et Guggenbühl,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1922. Exploitation d'un café-brasserie. Route d'Onex.

19 juillet. **Société Immobilière les Maisonnettes,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1912, page 1043). Alphonse Maggi, commis de banque, de Castel S. Pietro (Tessin), domicilié à Founex (Vaud), a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement du Jean Maggi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

19 juillet. La **Caisse de prévoyance de la Gendarmerie,** société coopérative établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1922, page 797), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication et a renouvelé son comité comme suit: Louis Dufresne, président (déjà inscrit); Jean Dubuis, vice-président, maréchal des logis, de et à Genève; Francis Nicolas, trésorier; François Brouzoz, vice-trésorier; Edmond Metzner, secrétaire; Aloïs Gutknecht, vice-secrétaire; Alphonse Comte, Ernest Page (ces 6 derniers déjà inscrits); Joseph Brugnier, brigadier, de Confignon, à Plainpalais, et Raphaël Cocquio, gendarme, de Chancy, aux Eaux-Vives. La société est engagée par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité: Jules Dumont, vice-président, et Alfred Viquerat, sont radiés. Le droit à la signature du premier est éteint.

Confections. — 20 juillet. La raison **Ve Aloys Mercier,** à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1920, page 2116), est radiée ensuite de remise de commerce.

Sous la raison sociale: **Mercier et Cie,** il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 1er juillet 1923 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Ve Aloys Mercier», ci-dessus radiée. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable: Henri-Aloys Mercier, de Penthéréaz et Daillens (Vaud), domicilié à Genève, et pour associée commanditaire: Madame veuve Emma-Frieda Mercier née Ducommun, de Penthéréaz et Daillens (Vaud), domicilié à Genève, laquelle s'engage pour une commandite de mille francs (fr. 1000). Commerce de confections pour dames. 49, Rue de la Servette.

20 juillet. La **Société Immobilière Les Eaux,** société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 juin 1919, page 1047), a, dans son assemblée générale du 18 juillet 1923, accepté la démission de Georges Palli de ses fonctions d'administateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. La dite assemblée a nommé comme seul administrateur: Ernest-Claudius Gojon, comptable, de Genève, au Grand-Lancy, lequel engage la société par sa seule signature.

Menuiserie, etc. — 20 juillet. La société en nom collectif «Cartier frères», entreprise de menuiserie, charpente, parqueterie et bois, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 11 juillet 1885, page 478), est dissoute par suite du décès de l'associé Albert Cartier, survenu le 4 mai 1923. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Cartier frères en liqon,** par Louis Chapon, expert-comptable, de Genève, y domicilié, auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

Tissus, etc. — 20 juillet. **F. Regard et Cie,** commerce de tissus et articles similaires, à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1922, page 39). Pierre Regard fils, de Genève, y domicilié (jusqu'ici fondé de pouvoirs), est entré, depuis le 1er juillet 1923, comme associé gérant indéfiniment responsable dans la maison qui continue sans autre changement. Il n'est rien changé à la procuration individuelle conférée à Pierre Chambosse.

20 juillet. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Menuiserie, ébénisterie, etc. — **Ch. Tocchio,** menuiserie, ébénisterie et fabrique do meubles de bureaux, à Carouge (F. o. s. du c. du 8 janvier 1919, page 25).

Articles de précision, machines, etc. — **Etablissements et Fabrique Foris S. A.,** ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 janvier 1919, page 142).

Chapellerie. — **Veuve Simonetti,** chapellerie, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1898, page 797).

Charpente, menuiserie, etc. — **Emile Badel,** entreprise de charpente, menuiserie, ébénisterie et tonnellerie spéciale, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 30 juillet 1918, page 1241).

Briquettes de scieure de bois, etc. — **Société Anonyme Xylos,** ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. des 19 et 29 décembre 1922, pages 2298/2412).

Papeterie et quincaillerie. — **Frédéric Hirschi,** commerce de papeterie et quincaillerie en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1919, page 2110).

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1923. 14 juillet. Les époux **Pio Avanzini,** originaire de Curio (Tessin), à Cossonay, et Joséphine née **Dematteis,** sont mariés sous le régime de la séparation de biens (art. 241 et suivant C. C. S.), suivant contrat de mariage du 4 juillet 1923. Le mari est le chef de la raison individuelle «Pio Avanzini», à Cossonay.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Berichtigte Publikation — Publication rectifiée — Pubblicazione rettificata
(Muster- und Modell-Liste Nr. 3, 1923 — Liste des dessins et modèles N° 3, 1923 — Lista dei disegni e modelli N° 3, 1923)

N° 34514. 29 janvier 1923, 7 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs. — Suivant acte notarié du 6 juillet 1923, la raison sociale de la titulaire du dépôt n'est pas «**Fabrique d'horlogerie La Glycine S. A.**» mais **Fabrique d'horlogerie La Glycine, Piccola & Joffrette; La Glycine, Piccola & Joffrette Watch Factory; Uhrenfabrik La Glycine, Piccola & Joffrette,** Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne; enregistrement du 7 juillet 1923.

Erste Hälfte Juli 1923.
Première quinzaine de juillet 1923 — Prima quindicina di luglio 1923

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
35036—35081

Nr. 35036. 20. Juni 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Kistchen. — **Minet & Cie.,** Klingnau (Schweiz).

Nr. 35037. 20. Juni 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Kistchen. — **Minet & Cie.,** Klingnau (Schweiz).

Nr. 35038. 29. Juni 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1214 Muster. — Stickereien. — **Honegger & Co.,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35039. 30. Juni 1923, 15 Uhr. — Versiegelt. — 362 Muster. — Stickereien. — **Tobler, Rohner & Co.,** Rheineck (Schweiz).

Nr. 35040. 2. Juli 1923, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Kuhkettenverschluss; Schrot- und Mahlmühle; Ansehlussvorrichtung für Pferdestränge. — Karl **Feierabend,** Olten (Schweiz).

N° 35041. 3 juillet 1923, 16¾ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui chevalet. — **Huguenin frères & Cie,** Fabrique Niel, Le Locle (Suisse). Mandataires: Bovard & Bugnion ei-devant Mathey-Doret & Co., Berne.

Nr. 35042. 1. Juni 1923, 12 Uhr. — Offen. — 15 Modelle. — Bergschuh-Rand- und Sohlennägel; Schuh mit Rand- und Sohlennägeln. — Karl **Dörfler,** Basel (Schweiz).

Nr. 35043. 22. Juni 1923, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Fassetiketten. — **Alfred Zweifel Malagakellereien A.-G.,** Lenzburg (Schweiz).

Nr. 35044. 4. Juli 1923, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kälbertränke-Apparat. — Edwin **Meier,** Biglen (Schweiz).

Nr. 35045. 4. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Typenreiniger. — G. A. **Bruggmann,** Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 35046. 5. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter zum Aufhängen von Vorhängen. — Jakob **Weiti,** Zürich (Schweiz).

N° 35047. 5 juillet 1923, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Redresseurs pour courant alternatif. — Georges **Droz-Georget,** Rolle (Suisse).

N° 35048. 6 juillet 1923, 15 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — Jean Louis **Bioch,** La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 35049. 6. Juli 1923, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel zum Halten von Blumentöpfen. — Jakob **Weiti,** Zürich (Schweiz).

Nr. 35050. 6. Juli 1923, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Winkel zum Halten von Fensterladen. — Jakob **Weiti,** Zürich (Schweiz).

Nr. 35051. 6. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aktenumschlag. — Emil **Rüegg,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Louis Levaillant, Zürich.

Nr. 35052. 6. Juli 1923, 20 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Verpackungen für Teigwaren. — A. **Müller,** Dottikon (Schweiz).

Nr. 35053. 29. Juni 1923, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzschoner. — H. **Hächler,** Grenchen (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

N° 35054. 4 juillet 1923, 13 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Imprimé périodique commercial. — Willy **Schmitt,** Lausanne (Suisse). Mandataires: J. D. Pahud & Co., Lausanne.

Nr. 35055. 5. Juli 1923, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Streichholzschachtelschoner. — Emil **Burri,** Thörishaus (Bern, Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Nr. 35056. 6. Juli 1923, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pumpe. — Rud. **Gut;** und Alb. **Gut,** Dietikon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 35057. 7. Juli 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 127 Muster. — Stickereien. — **L. A. Silk Act.-Ges.,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35058. 7. Juli 1923, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Verpackungen für Teigwaren. — **V. Tommasini & Cie. S. A.,** Mendrisio (Schweiz). — Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

N° 35059. 7 juillet 1923, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Variomètre (appareil électrique). — **Meytre & Choffat,** Genève (Suisse).

Nr. 35060. 10. Juli 1923, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Kaffee. — **G. Hofer-Lanzrein Aktiengesellschaft,** Thun (Schweiz).

Nr. 35061. 11. Juni 1923, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Packung für Randfeuermunition; Packung für Zentralfeuermunition. — Josef **Koller,** Luzern (Schweiz).

N° 35062. 2 juillet 1923, 20 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Pantoufles. — **Maurer & Bondanini,** Genève (Suisse).

N° 35063. 4 juillet 1923, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Mouvements de montres. — Charles **Hahn** & Co., Landeron (Suisse).

N° 35064. 6 juillet 1923, 17¾ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cartable. — Adolphe **Golay,** Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wurstemberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.

Nr. 35065. 9. Juli 1923, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügel mit Hosenhalter. — Emil **Kreis,** Zürich (Schweiz).

Nr. 35066. 9. Juli 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Ofenaufsätze. — **Rehmann** & Co., Biel (Schweiz).

Nr. 35067. 10. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strumpfhalter. — Rosa **Bürgin-Reil,** Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.

Nr. 35068. 11. Juli 1923, 18 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Etiketten. — **Rymann** & Cie., Zürich (Schweiz).

Nr. 35069. 11. Juli 1923, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lettern-sätze. — «**Turmac**» **Turkish-Macedonian Tobacco Co.,** Zürich-Seebach (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 35070. 12. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 650 Muster. — Stickereien. — J. D. **Einstein** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35071. 13. Juli 1923, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Feldstuhl. — Albert **Suter-Heilmann,** Zweilütschinen (Schweiz).

N° 35072. 13 juillet 1923, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Plaque-rallonge de fourneau à gaz, disposée pour chauffage d'une poissonnière. — **Le Rêve S. A.,** Genève (Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.

Nr. 35073. 13. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Heizkörper. — **Rehmann** & Co., Biel (Schweiz).

Nr. 35074. 9. Juli 1923, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kupplung für Ketten, Stricke und Stangen. — Eugen **Sutter,** Andelfingen (Schweiz).

Nr. 35075. 13. Juli 1923, 18 Uhr. — Versiegelt. — 606 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen). — **Union A. G. vorm. Hoffmann & Co.,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35076. 13. Juli 1923, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppelzahnbürste. — Jakob **Stern;** und Fanny **Klose,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 35077. 13. Juli 1923, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bettstelle. — Basler Eisenmöbelfabrik Theodor **Breunlin** & Co., Sissach (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 35078. 13. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Bodenplatten. — **Korksteinwerke A.-G.,** Schlieren (Schweiz). Vertreter: Louis Levaillant, Zürich.

Nr. 35079. 13. Juli 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2792 Muster. — Mechanische Stickereien. — **Grauer** & Co., Degersheim (Schweiz).

Nr. 35080. 14. Juli 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Reklame-Plakate. — **Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A. G.,** Bern (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

N° 35081. 14 juillet 1923, 15¾ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Interrupteur automatique de courant électrique, spécialement pour fers à repasser. — Adolphe **Georgy,** Soleure (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

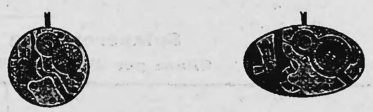
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)
Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 35048. 6 juillet 1923, 15 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — Jean Louis **Bioch,** La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 144 **N° 244** **N° 344**

N° 35063. 4 juillet 1923, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Mouvements de montres. — Charles **Hahn** & Co., Landeron (Suisse).

N° 94 **N° 95**



III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

N° 34514. 29 janvier 1923, 7 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs. — **Fabrique d'horlogerie La Glycine, Piccola & Joffrette; La Glycine, Piccola & Joffrette Watch Factory; Uhrenfabrik La Glycine, Piccola & Joffrette,** Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Changement de raison. — Selon attestation du bureau du registre du commerce du 23 juin 1923 la raison sus-indiquée a été modifiée comme suit: **Fabrique d'horlogerie La Glycine (La Glycine Watch Factory) (Uhrenfabrik La Glycine),** Bienne (Suisse); enregistrement du 7 juillet 1923.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 22636. 24. Juni 1913, 20 Uhr. — (III. Periode 1923/1928). — 1 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel, Plakate, Etiketten, Reklamemarken. — **Elikann & Baer**, Karlsruhe i. B. (Deutschland). Vertreter: Wilh. Althoff, Basel; registriert den 10. Juli 1923.

N° 22896. 20 août 1913, 18¼ h. — (IIIe période 1923/1928). — 1 modèle. — Calibres de montres. — **Agassiz Watch Co. S. A.**, St-Imier (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 12 juillet 1923.

Nr. 22987. 9. September 1913, 19¾ Uhr. — (III. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Verschlusshaken für Couverts. — **H. Goessler & Cie.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 17. Juli 1923.

Nr. 22999. 8. September 1913, 19½ Uhr. — (III. Periode 1923/1928). — 1 Muster. — Traueranzeigen mit Klappe. — **H. Goessler & Cie.**, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 17. Juli 1923.

Nr. 29220. 6. Mai 1918, 11 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Skimützen. — **Bickart & Cie.**, Vivis (Schweiz); registriert den 10. Juli 1923.

Nr. 29248. 14. Mai 1918, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1923/1928). — 3552 Muster. — Stickereien. — **Reichenbach & Co. A.-G.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 10. Juli 1923.

Nr. 29360. 19. Juni 1918, 18 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1923/1928). — 1389 Muster. — Stickereien. — **Reichenbach & Co. A.-G.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 6. Juli 1923.

Nr. 29466. 20. Juli 1918, 17 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Automat-Ofen. — **Affolter, Christen & Co. A.-G.**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 11. Juli 1923.

Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

Nr. 34942. Louis Levaillant, Zürich.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 22388. 2. Mai 1913. — 1 Modell. — Doppelregulierventil.
N° 22391. 3 mai 1913. — 1 modèle. — Machine automatique à couper les ressorts de barillets.
Nr. 22421. 5. Mai 1913. — 1 Modell. — Typensatz für Buchdruck.
Nr. 22429. 10. Mai 1913. — 9 Modelle. — Bonbons.
Nr. 29209. 1. Mai 1918. — 4 Modelle. — Bauhölzer für Spielzeug.
N° 29213. 1er mai 1918. — 5 modèles. — Calibres de montres.
Nr. 29215. 2. Mai 1918. — 450 Muster. — Stickereien und Damenkragen.
Nr. 29216. 2. Mai 1918. — 774 Muster. — Mechanische Stickereien.
N° 29217. 3 mai 1918. — 1 modèle. — Cravate nouée.
N° 29218. 3 mai 1918. — 4 modèles. — Parties de calibres à coulisse.
Nr. 29222. 6. Mai 1918. — 164 Muster. — Stickereien.
N° 29226. 2 mai 1918. — 6 modèles. — Boîtes de montres avec couvercles décorés et ajourés.
Nr. 29227. 4. Mai 1918. — 2 Modelle. — Elektrische Spielzeug-Lokomotiven.
Nr. 29228. 5. Mai 1918. — 1 Modell. — Sensenbefestigungsring mit Exzenterhebel.
Nr. 29229. 7. Mai 1918. — 789 Muster. — Mechanische Schifflistickereien auf Mousseline, Cambric, Voile.
Nr. 29231. 8. Mai 1918. — 1 Modell. — Sicherheitsvorrichtung mit Handschutz zur Verhütung von Unfällen an Pressen.
Nr. 29233. 2. Mai 1918. — 3 Muster. — Damenhüte und Teile solcher.
Nr. 29234. 7. Mai 1918. — 2 Modelle. — Mundstücke mit Sicherheitsvorrichtung gegen Feuersgefahr für Zigarren und Zigaretten.
N° 29235. 7 mai 1918. — 1 modèle. — Protège-semelle en acier.
N° 29236. 10 mai 1918. — 3 modèles. — Crochets à suspendre les tableaux.
N° 29237. 10 mai 1918. — 2 modèles. — Bandeau facial contre les rides.
N° 29238. 11 mai 1918. — 1 modèle. — Badine.
N° 29239. 2. Mai 1918. — 1 Modell. — Winkelstab für Geometerie und ähnliche Fächer.
Nr. 29240. 10. Mai 1918. — 190 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
Nr. 29241. 13. Mai 1918. — 1 Modell. — Sandalen.
Nr. 29242. 13. Mai 1918. — 9 Muster. — Stickereien.
Nr. 29244. 14. Mai 1918. — 1 Modell. — Wäscheschrank.
N° 29245. 14 mai 1918. — 2 modèles. — Appareil destiné à ouvrir les boîtes de conserves; protecteur de chaussures.
Nr. 29249. 14. Mai 1918. — 407 Muster. — Stickereien.
Nr. 29251. 8. Mai 1918. — 3 Modelle. — Verstellbarer Kleiderbügel; Schlüsselloch-Leuchtplättchen; Zigarrenabschneider.
N° 29252. 10 mai 1918. — 2 modèles. — Pièces de mécanismes pour classeurs.
Nr. 29254. 15. Mai 1918. — 1 Modell. — Messerputzapparat.
Nr. 29255. 15. Mai 1918. — 299 Muster. — Stickereien.
N° 29256. 12 mai 1918. — 1 modèle. — Support pour cuisine de montagne.
Nr. 29257. 14. Mai 1918. — 1 Modell. — Fräsapparat zur Herstellung von Gehäuse-Fixageschrauben.
Nr. 29258. 15. Mai 1918. — 1 Modell. — Holzbodenstift.
N° 29259. 15 mai 1918. — 2 modèles. — Boîtes pour montres calottes.
N° 29260. 15 mai 1918. — 8 modèles. — Boîtes de montres-bracelets.
Nr. 29262. 15. Mai 1918. — 351 Muster. — Stickereien.
Nr. 29269. 11. Mai 1918. — 1 Modell. — Klosetteinrichtung.
Nr. 29270. 14. Mai 1918. — 3 Modelle. — Dörrapparate.
Nr. 29272. 3. Mai 1918. — 1 Modell. — Haushaltungsartikel (Messerputzapparat).
Nr. 29273. 3. Mai 1918. — 1 Modell. — Kochflaschenpfropfen.
Nr. 29277. 14. Mai 1918. — 1 Modell. — Hölzerner Schuhboden.

A.-G. Kurhaus & Grand Hotel des Bains, St. Moritz

5 % Obligationenanleihe von Fr. 1,200,000 im I. Range von 1917.

Die Inhaber von Obligationen unserer hypothekarisch im ersten Range sichergestellten 5 % Obligationenanleihe von Fr. 1,200,000 von 1917 werden hiermit im Sinne der Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 und unter Hinweis auf das Rundschreiben der Bündnerischen Creditgenossenschaft, d. d. 30. April 1923, zu einer **Gläubigerversammlung auf Dienstag, den 28. August 1923, nachmittags 3 Uhr, in St. Moritz, im Kurhaus und Grand Hôtel des Bains**, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht über die finanzielle Lage der Gesellschaft.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Bündnerischen Creditgenossenschaft gemäss Rundschreiben vom 30. April 1923, insbesondere:
   a) Prolongation der Anleihe I. Rechts von Fr. 1,200,000 um fünf Jahre, d. h. bis zum 31. Dezember 1927.
   b) Einführung des variablen vom Betriebsresultat abhängigen Zinsfusses max. 5 % für die prolongierte Anleihensdauer.
   c) Streichung des Coupons per 31. Dezember 1922.

Zutrittskarten werden von der Bündnerischen Creditgenossenschaft ausgegeben. (V 181²

St. Moritz, den 9. Juli 1923.

A.-G. Kurhaus & Grand Hôtel des Bains.

Allgemeine Maggi-Gesellschaft, Kemptthal

Bilanz auf 31. März 1923

Aktiven	Fr	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Wertschriften und Beteiligungen	30,161,182	—	Aktienkapital	21,000,000	—
Banken und andere Debitoren	22,373,941	64	Statutarischer Reservefonds	2,296,646	31
Kassa	18,598	95	Ausserordentlicher Reservefonds	2,300,000	—
			Obligationen-Anleihen:		
			4½ % Anleihe von 1913	2,000,000	—
			5 % » » 1915	8,000,000	—
			5 % » » 1916	5,000,000	—
			6 % » » 1920	6,000,000	—
(A. G. 137)			Kreditoren	4,543,399	14
			Gewinn- und Verlust-Konto:		
			Saldovortrag vom Vorjahre	38,982	84
			Reingewinn 1922/23	1,374,694	30
	52,553,722	59		52,553,722	59

Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäfsjahres 1922/1923 (1. April 1922 bis 31. März 1923)

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Unkosten	823,378	89	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	38,982	84
Zinsen	677,534	34	Ertrag aus Wertschriften und Beteiligungen, sowie andere Erträgnisse	2,875,607	53
Saldo-Vortrag vom Vorjahre	38,982	84			
Reingewinn 1922/23	1,374,694	30			
	2,914,590	37		2,914,590	37

Spinnerei Murg A.-G. in Murg, Kanton St. Gallen

Bilanz per 31. März 1923 (genehmigt an der Generalversammlung vom 29. Juni 1923)

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Gebäude, Maschinen, Liegenschaften	950,000	—	Aktienkapital	1,500,000	—
Waren-Vorräte	1,480,607	50	Obligationenkapital	1,500,000	—
Debitoren	1,704,367	43	Kreditoren	1,188,727	45
Wertschriften	18,500	—	Gewinnsaldo	116,453	80
Wechsel, Postcheck-Konto, Kassa	151,706	32			
	4,305,181	25		4,305,181	25

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1923

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Rohstoffe und Generalunkosten	4,694,303	04	Saldo-Vortrag	13,711	60
Abschreibungen	55,287	50	Ertrag des Garn-Konto	4,836,270	74
Gewinn	116,453	80	Ertrag des Effekten-Konto	16,062	—
	4,866,044	34	(A. G. 138)	4,866,044	34

Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Schönenwerd

Bilanz per 28. April 1923

Aktiven		Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Immobilien (Amtliche Schatzung Fr. 7,619,322)		7,108,714	31	Aktienkapital	12,000,000	—
Betriebseinrichtungen und Maschinen		2,649,000	—	Kreditoren und Depositen, Darlehen der C. F. Bally A. G.	25,383,493	65
Mobiliar und Gerätschaften		1	—	Schuld an Arbeiter- und Angestellten-Fürsorge-Institutionen	1,936,072	95
Kassa-, Bankguthaben und Wechsel		3,264,817	04			
Debitoren		13,346,581	06			
Betriebsmaterialien		1,689,012	73			
Rohmaterialien		8,146,049	67			
Halbfabrikate und fertige Waren		2,560,638	47			
Verlust-Saldo-Vortrag 1921/22	Fr. 1,514,694.23					
Ergebnis 1922/23	» 959,941.91					
Saldo auf neue Rechnung		554,752	32			
		39,319,566	60	(A. G. 139)	39,319,566	60

Gewinn- und Verlustrechnung per 28. April 1923

Soll		Fr.	Ct.	Haben		Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag von letzter Rechnung		1,514,694	23	Brutto-Betriebsergebnis		7,305,067	84
Abschreibungen		1,057,546	75	Verschiedene Einnahmen		161,892	66
Verwaltungsunkosten		4,096,713	88	Verlustsaldo-Vortrag 1921/22	Fr. 1,514,694.23		
Zinsen		1,352,757	96	Ergebnis 1922/23	» 959,941.91		
				Verlust-Saldo auf neue Rechnung		554,752	32
		8,021,712	82			8,021,712	82

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Port de Gênes

(Rapport du Consulat de Suisse à Gênes.)

L'augmentation du trafic dans le port de Gênes, qui marquait déjà une sensible reprise en 1922, a continué à s'accentuer au cours des premiers mois de cette année.

Du 1er janvier au 31 mai, le mouvement total a été de 2,622,490 t de marchandise débarquée, et de 224,524 t de marchandise embarquée, avec une augmentation sur l'époque correspondante de l'année dernière de 455,365 t de marchandise débarquée, et de 20,112 t de marchandise embarquée.

En tenant compte de la crise générale dans les industries et le commerce du monde entier, on peut conclure que ces chiffres sont tout à fait satisfaisants.

Le tonnage des premiers cinq mois de l'année se répartit de la façon suivante:

Houille	1,014,850 t,	avec une	augmentation	de	201,756 t	sur	1922
Céréales	681,887 »	»	»	»	93,585 »	»	1922
Coton	58,598 »	»	»	»	17,453 »	»	1922
Laine	13,502 »	»	»	»	5,708 »	»	1922
Peaux	7,612 »	»	»	»	626 »	»	1922
Divers	621,527 »	»	»	»	147,662 »	»	1922
Total	2,397,976 t				466,790 t		

Les marchandises en transit sur la Suisse sont aussi en augmentation; leur montant, pour la période du 1er janvier au 31 mai, a été de 95,869 t, chiffre présentant une augmentation de 47,048 t comparativement à la période correspondante de 1922.

Ce tonnage est constitué comme suit:

Houille	5,335 t,	avec une	augmentation	de	974 t	sur	1922
Céréales	78,540 »	»	»	»	41,029 »	»	1922
Coton	2,472 »	»	»	»	1,540 »	»	1922
Divers	9,522 »	»	»	»	3,505 »	»	1922

Les marchandises en transit sur la Suisse correpondent respectivement pour 1921 et 1922 aux chiffres suivants: Céréales: 1921 113,012 t, 1922 135,688 t; charbon: 1921 7334 t, 1922 14,180 t; divers: 1921 31,497 t; 1922 19,149 t; total: 1921 151,843 t, 1922 169,017 t.

Il résulte en tout cas de ce qui précède que le mouvement d'importation par le port de Gênes est considérable, tandis que le mouvement d'exportation est fort minime; ceci explique que les frets d'importation pour le port de Gênes sont généralement plus élevés que pour les ports du nord de l'Europe, car les vapeurs qui débarquent leur cargaison à Gênes ne trouvent pas un fret de sortie.

L'Italie a donc un grand intérêt à attirer à Gênes le maximum possible de marchandises suisses destinées aux pays d'outre-mer.

Chambre de Commerce Internationale. Le Conseil de la Chambre de Commerce Internationale s'est réuni le 20 juillet au siège de la Chambre à Paris, sous la présidence de M. Willis H. Booth. La Suisse était représentée par M. John Syz, président du comité national suisse. Dans le but de recueillir des éléments précis pour l'étude des problèmes financiers actuels, le Conseil a décidé d'entreprendre une enquête sur le commerce des divers pays avec l'Allemagne, et sur l'importance des avoirs et placements allemands à l'étranger. M. Fred. I. Kent a fait un exposé complet des problèmes auxquels les Gouvernements doivent faire face. Divers autres rapports traitant des doubles impôts, des crédits internationaux, des statistiques commerciales et de la coordination des fores internationales, furent sousmis au Conseil, qui a approuvé également la préparation d'un manuel international des timbres sur les effets de commerce.

Les comités nationaux français, italien et suisse ont soulevé la question du traitement équitable des étrangers et des entreprises étrangères dans les différents pays. Sur la demande de M. Clémentel, le Conseil a décidé de créer un comité spécial qui entreprendra une étude générale de la question.

Le Conseil a procédé ensuite à la désignation de délégués qui seront chargés de représenter la Chambre de Commerce Internationale à la Conférence sur les formalités douanières, organisée par la Société des Nations en octobre prochain.

Le Conseil a enfin approuvé un projet de convention relative aux clauses d'arbitrage, établi par la Société des Nations, et il a invité les comités nationaux de la Chambre a faire d'urgence des démarches auprès de leurs Gouvernements respectifs afin que ceux-ci donnent pouvoir de signer cette convention à leurs délégués à l'Assemblée de la Société des Nations de Septembre 1923.

— **Italie.** — **Droits de douane (agio).** Du 23 au 29 juillet inclusivement, l'agio pour le payement des droits de douane est de 350 % (semaine précédente 353 %).

* * *

Deutschland. — **Zollaufgeld.** Vom 25. bis einschliesslich 31. Juli 1923 beträgt das Goldzollaufgeld 4,139,900 % (in der Vorwoche 3,619,900 %).

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Ueberweisungskurse vom 25. Juli an[1]) — Cours de réduction à partir du 25 juillet[1])

Belgique fr. 27.90; Dänemark Fr. 99.25; Deutschland Fr. —.0016; Italie fr. 24.80; Oesterreich Fr. —.008¼; Grande-Bretagne fr. 26.50.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 29 **Neue Beitritte.** — 21. VII. 1923. — **Nouvelles adhésions.**

Aarau: VI. 2036 Dreier, Hans, & Söhne, Weinhandlung. — VI. 2042 Meyer-Fäss, Joh. **Altdorf:** VII. 1742 Innerschweiz. Sehwing. & Aelplerfest. **Appenzell:** IX. 2933 Dörig, A., & Cie. **Arosa:** X. 1288 A.-G. Sanatorium Arosa, Inner-Arosa. **Bargen (Bern):** IVa. 1499 Wanzenried, H., Handlung. **Basel:** V. 4968 Bult, Robert. — V. 4936 Heer, Frid., Pfarrer. — V. 6656 Knüsel, Alfred, Redakteur. — V. 6588 Kooh-i-Noor Thee A.-G. — V. 2985 Pfrunder, Eduard, Architekt. — V. 6657 Schweiz. Lokomotiv-Personal-Verband (S. L. P. V.), Sektion Basel. — V. 5838 Steinbrecher, Fritz, Mech. Werkstätte. **Bellinzona:** XI. 307 Genuechi, Edg. P., gerente della fabbrica di prodotti alimentari S. A. **Bern:** III. 3399 Eidg. Auswanderungsamt. — III. 4748 Frauengewerbeausstellung. — III. 4329 Gariazzo, S., vins, liqueurs. — III. 533 Müller, Max, Dr. med., Arzt. — III. 4392 Schweiz. Bäcker- & Konditoren-Gehilfen-Verband, Zentralvorstand. **Biberist:** Va. 888 Müller, Hans, Gemeindeschreiber. **Borex:** I. 2962 Société de laiterie d'Arnex-Borex. **Brunnen:** VII. 2621 Keusch, Donat, Metzgermeister. **Bulle:** II. 2589 Gex, Jules, vins. **Bullet:** II. 1976 Rosario, Pierre, gentiane. **Carouge:** I. 2959 Henneberg, Marcel, médecin-dentiste. **Chambésy:** I. 2963 Cluzeau, Ernest. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 950 Freibourghaus, Fritz. — IVb. 462 Meyer-Franck, M., vieux métaux, combustibles. — IVb. 846 Rubeli, M., & Co., horlogerie. **Chavornay:** II. 1030 Droin, Jules, Dr. **Chur:** X. 1292 Depot der A.-G. Chocolat Tobler. **Corcelles (Neuch.):** IV. 1172 Glatthard, Fritz. **Fribourg:** IIa. 585 Banderet, Félix, Quincaillerie, rue de Romont 31. **Genève:** I. 1428 Aseha (Association suisse des exportateurs d'horlogerie en Amérique). — I. 2045 Comité central de la Fédération suisse des voyageurs et représentants de commerce et industrie. — I. 1225 Fritsch, A., ébénisterie, menuiserie. — I. 2966 Habib, Marc, «Aux Galeries Persanes», tapis d'Orient. — I. 2964 Keicher, C. A. — I. 2760 Magistris, Louis. — I. 2911 Société de Transports Internationaux, anc. Charles Fischer. — I. 981 «L'Helvetia-Incendie» (Pinget, Herren & Balthazard, agents généraux). **Grenchen:** Va. 817 Fussballclub Grenchen. **Hönggi:** VIII. 10092 Burri, Ernst, Ciseleur, kunstgewerbl. Werkstätte. **Horn:** VIII. 5348 Regius, Carl, Versandgeschäft. **Küsnacht (Zch.):** VIII. 10104 Naegeli, G., Tuchhandlung. **Küssnacht a. R.:** VII. 2625 Tschümperlin, Alois, Sand- und Kieslieferant. **Langenthal:** IIIa. 449 Häusermann, Ernst, Handelsgärtnerei. — IIIa. 447 Schneeberger-Häusler, Musikalien- und Instrumentenhandlung. **Laufen (Jura):** V. 6655 Krüsi, Konrad (vormals M. Langhans), Drogerie. **Lausanne:** II. 2197 Bulletin mensuel de la fédération des employés et ouvriers, commune de Lausanne. — II. 2331 de Cérenville, Madeleine. — II. 969 Département des Travaux publics, Service des bâtiments. — II. 2104 Jaeggy, Docteur. — II. 2600 Ligue pour l'éducation populaire antialcoolique. — II. 1879 Société anonyme «Facilitas». — II. 2063 Société suisse des commerçants, Service de placement. — II. 2600 Verband für Volksaufklärung über den Alkoholismus. **Liehtensteig:** IX. 3315 Hess & Hoesli, Zwirnerei Rotenbach. **Le Locle:** IVb. 473 Gostell, G., chapellerie. **Lugano:** XIa. 882 Cohen, Lea. **Luzern:** VII. 2630 Bosshardt, M., Leinen- und Baumwollwaren. — VII. 2631 Leutwyler, Gottl., Hoch- und Tiefbau. — VII. 2628 Moser, Joh., Postbureauchef. — VII. 1045 Smeets, J., Glasbläserei. — VII. 1263 Weingarten, Gustav, Orient-Teppiche. **Mels:** X. 1285 Sonderegger, Adolf, Advokat. **Neuchâtel:** IV. 1173 Société anonyme «Macla». **Lyss:** IVa. 1451 Wild, Emil. **Nidau:** IVa. 1452 Froidevaux-Schneider, Vve., Aug., fabrique de cadrans métalliques. **Mellingen:** VI. 2035 Römisch-Kath. Pfarramt. **Menziken:** VI. 2037 Eichenberger, K., Dr., Rechtsanwalt. **Pully:** II. 2153 Kaufmann, W., Dr. **Ragaz:** X. 1287 Volks- & Kurparklotterie. **Renens:** II. 2220 Favet, Mme. — II. 1995 Scheppard et ses fils, commerce de beurre et fromages. **Rorschach:** IX. 2777 Schuhfabrik E. Schaaf. **Rüttenen:** Va. 286 Militärschützengesellschaft. **St. Erhard:** VII. 2626 Brunner, Alois, Landesprodukte. **St. Gallen:** IX. 2823 Bigler, M., Dr., Ohren-, Nasen- und Halsarzt. — IX. 3520 Gort, Heinz, Organisator. — IX. 2229 Stadtsängerverein Frohsinn (Vereinsblatt). **St. Moritz-Dorf:** X. 1283 Gabenkomitee des Kantonalschwingfest. — X. 1286 «Wega», Papeterie und Buchhandlung. **Sarnen:** VII. 2627 von Wyl, August, Viehhandlung. **Schönentannen:** III. 4473 Schützengesellschaft Wahlern-Ausserteil. **Schwyz:** VII. 2620 von Euw, Franz, Agenturen. **Thun:** III. 4193 Jenni & Wüthrich, Glas- und Porzellanwaren. **Versam:** X. 1281 Kassleramt der Gemeinde Versam. **Vevey:** IIb. 158 Jomini, André, transports et combustibles. — IIb. 71 Trummer, A., & Cie, combustibles. — IIb. 258 Vevey Sports, section de foot-ball. **Montreux:** IIb. 95 Revue Suisse de Lawn-Tennis. — IIb. 363 Gardel, Alfred, articles de burcaux. **Wettingen:** VI. 2031 Bächli, Karl A., jgr., Lederhandlung. **Zürich:** VIII. 10115 Bachmann, Ernst, Verwalter, Ferienheim Neumünster. — VIII. 10097 Dintheer, Carl, Schneiderartikel. — VIII. 10073 Frenzer, P., Damenschneiderei. — VIII. 7319 Gebhard, Dr., & Cie., Pharm. und kosmet. Präparate. — VIII. 7178 Heimann, E., Gartenstr. 11. — VIII. 6502 Krainz, Victor, Farben-Agentur und Kommission. — VIII. 10018 Meschini & Labhart, Vertretungen. — VIII. 8667 Petra A.-G. — VIII. 10083 Salmi, A., Vertretungen. — VIII. 9937 Schaffers, Joseph, Tollettenartikel. — VIII. 10077 Schamli, Jakob, Damenkonfektion. — VIII. 9291 Sessler-Bodmer, Jean, Schlosserei. — VIII. 10109 Stumpf, Gust., Fachbücher und Bedarfsartikel für Konditorei. — VIII. 3401 Svensson, Henrik, Zahnarzt. — VIII. 10065 Waldmann, M., Hosenfabr. und Trikotagen. — VIII. 2332 Wegmann, Oskar, Vertretungen. — VIII. 10096 Zürcher Theatergemeinde (Schauspielhaus). **Zug:** VII. 2618 Meyenberg, J., Eichmelster. **Berlin:** V. 6648 Hoffmann, A. E., Annoncen-Expedition. — VIII. 9927 Norddeutsche Schriftgiesserei G. m. b. H., S. 14. **Burghausen (Ob.-By.):** VIII. 10114 Gesellenheim St. Josef. **Hamburg:** VIII. 2055 Paustian, Gebrüder, Verlagsbuchhandlung. **Husum (Schleswig-H.):** V. 6653 Kemmerich, Otto. **München:** VIII. 10134 Nemnich, Otto, Verlagsbuchhändler. **Schaan (Liechtenst.):** IX. 2345 A.-G. für Chemische Industrie in Liechtenstein. **Vaduz (Liechtenst.):** IX. 3461 Vertretungsstelle des Jos. Ospelt, fürstl. Rat.

---

[1]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [1]) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

MULTIGRAPH

Multigraph & Adrema A. G. Zürich, Gerbergasse 2, Seidenpost

Die Stütze jeder Verkaufs-Organisation
Bester, rotierender Typen-Vervielfältiger
3000 Abzüge pro Stunde
-1585 Verlangen Sie Gratis-Broschüre Nr. 39

CONFEDERAZIONE SVIZZERA

Emissione
di
Fr. 200,000,000 buoni di cassa 4½% della Confederazione Svizzera

Va serie, del 1923, con vincolo di 4 e 5 anni

Conversione dei buoni di cassa federali 6 % a 3 anni, IIIa serie del 1920 e dei buoni di cassa a 2 anni e mezzo, IVa serie del 1921, rimborsabili il 5 settembre 1923.

ESTRATTO DEL PROSPETTO:

Prezzo d'emissione per le **conversioni** e le **sottoscrizioni a contanti:** 98 %. **Titoli** al portatore da fr. 500, 1000, 5000 e 10,000 muniti di cedole semestrali al 5 marzo e 5 settembre. **Rimborso** alla pari, a scelta del sottoscrittore, in 4 o 5 anni, cioè il 5 settembre **1927** o il 5 settembre **1928.**

Questi buoni di cassa saranno accettati dalla Confederazione per tutto il tempo della loro circolazione, al 98 % più gli interessi maturati, in pagamento delle imposte di guerra.

Berna, 20 luglio 1923.

Il Dipartimento federale delle Finanze:
J. Musy.

La somma indicata qui sopra di fr. 200,000,000 di buoni di cassa federali 4½ % è stata assunta fermo dai gruppi di banche sottoscritti che l'offrono alla **sottoscrizione pubblica** dal **23 al 30 luglio 1923.** 2171

Conversione: I portatori dei suddetti buoni di cassa depositeranno dal **23 al 30 luglio 1923** al domicilio di sottoscrizione la loro domanda di conversione unitamente ai buoni di cassa da convertire, **senza** la cedola al 5 settembre 1923. Essi riceveranno un premio di conversione di fr. 20 per fr. 1000 di capitale convertito. **La ripartizione** avverrà appena chiusa la sottoscrizione. **La liberazione** dei titoli attribuiti dovrà essere eseguita dal **3 al 31 agosto 1923,** con deduzione degli interessi al 4½ % per anno dal giorno della liberazione al 5 settembre 1923.

I domicili di sottoscrizione sono indicati nei prospetti, i quali possono essere ottenuti presso tutte le banche e banchieri.

Berna, Ginevra, Zurigo, Basilea, San Gallo, Friborgo, Liestal e Herisau, 20 luglio 1923.

Il Cartello di Banche Svizzere. L'Associazione delle Banche Cantonali Svizzere.

Ueber-stunden?
Ihr Buchhalter entbehrt die
Victor
Schreibende Tasten-Additionsmaschine. Einfache, dauerhafte Bauart. Zuverlässige Leistungen.
GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH
-1935

Reparaturwerkstatt für
Näh- und Spezial-Nähmaschinen
,2308 aller Systeme.
Hrch. Wettstein
Biel-Bienne.

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Büchercexp. Zürich. B. 15

Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn
und
„Elektra" Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag den 11. August 1923, nachmittags 2 Uhr, in das Hotel zur Krone in Solothurn** eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1922/23, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
3. Neuwahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 3. August an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (1350 Sn) ;2190

Solothurn, den 23. Juli 1923.

Der Verwaltungsrat.

Liquidationseröffnung

Die **Landesprodukten A.-G. Kreuzlingen** hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1923 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird vom Unterzeichneten durchgeführt. Forderungsberechtigte sind ersucht, ihre Anmeldung zu richten an den Sachverwalter: **Albert Vogel**, Prokurist, **Kreuzlingen.**

Société Franco-Suisse de Recherches et d'Exploitation des Deux Jumeaux S. A.

Aux termes de décision d'assemblée générale, en date du 8 juin 1923, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances chez M. G. Meyer, liquidateur, 36, Petit-Chêne, à Lausanne. (73115 X) :2187

Metallwarenfabrik Zürich A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** auf Freitag den 10. August 1923, vormittags 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft (Dufourstrasse 197), eingeladen.

Traktanden: 1. Berichterstattung. 2. Antrag auf Liquidation und Beschlussfassung darüber. 3. Wahl eines Liquidators. ;2169

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 6. bis 9. August 1923 auf dem Bureau bezogen werden.

Zürich, den 25. Juli 1923.

Metallwarenfabrik Zürich A.-G.

Nouvelle Compagnie du Chemin de fer Régional Saignelégier - Glovelier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **13 août 1923, à 14 h. 30, au Buffet de la Gare, à Montfaucon.**

TRACTANDA: 1. Reddition des comptes de 1922 avec rapport du conseil d'administration et des contrôleurs. Décharge au conseil d'administration. 2. Nomination de 5 membres du conseil d'administration pour la période de 1924 à 1926. 3. Nomination de 2 contrôleurs et d'un suppléant. 4. Imprévu.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au 12 août, au soir, au bureau du caissier de la compagnie. Ils recevront en échange une carte de dépôt donnant droit à l'entrée au local ainsi qu'au libre parcours sur la ligne, le 13 août 1923. ,2191 (3517 D)

Le bilan et les comptes avec le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la compagnie, dès maintenant.

Glovelier, le 19 juillet 1923. *Au nom du conseil d'administration,*

Le secrétaire: **C. Bangerter.** Le président: **E. Frepp.**

Société Financière Industrielle

Messieurs les actionnaires sont informés que le dividende de l'exercice 1922, fixé à fr. **25** est payable dès le 25 juillet 1923, moins l'impôt fédéral, en fr. **24.25** net, contre remise du coupon n° 3 chez MM. Hentsch & Cie., rue de la Cité 22, Genève. ,2192 (5761 X)

Bureauartikel
Schweiz. Holzwarenfabrik
-1613
IRA Co
SOLOTHURN

A. SPECKEN ZÜRICH 8 · SPEZIALHAUS FÜR PRESSLUFT ·
Komplette Pressluft- und Farbspritz-Anlagen
-674

Per sofort oder später
Zigarren-Lebensmittel-Geschäft etc.
zu kaufen gesucht
Offerten unter Chiffre H. A. B. 2188 an Publicitas Bern.

Ne venez pas à Fribourg sans
visiter le pont de Pérolles, la vallée de la Sarine!
Ensuite faites une visite à Marly et arrêtez-vous à
l'Hôtel de la Croix Blanche
où vous trouverez un bon dîner.
Cuisine soignée — Truites vivantes à toute heure
Salé de campagne
Grande salle pour sociétés
Arrangement pour banquets et séjours
Se recommande
A. Stoucky,
ancien chef de cuisine.
2063 (2846 F)

Moderne Papier-Industrie
E. Perini, Sihlquai 244/252, Zürich, Tel. S. 89.17
Billige Bezugsquelle für Pack- und Einwickelpapiere, sowie jede Sorte Papiersäcke mit und ohne Druck.
-1544

Ausschaltung des Zwischenhandels!
Möbelfabrik W. Bucher, Kerns (Obw.)
verkauft
Esszimmer - Schlafzimmer - Herrenzimmer - Bureaumöbel
Ganze Aussteuern
Telephon Kerns 20 ;(100 Lz)

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne